Ministerio de Relaciones Exteriores
Unidad Operativa de Contratación

ACTA DE JUNTA DE ACLARACIONES LPN Nº 4/2010 "ADQUISICION DE EQUIPOS DE OFICINA Y DE COMPUTACION"

En la ciudad de Asunción, a los veinte y siete días del mes de septiembre del año dos mil diez, siendo las 13:00hs. en la oficina de la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, se procede a realizar la Junta de Aclaraciones, fijada para la fecha y hora indicados más arriba en le Pliego de Bases y Condiciones del llamado en cuestión, para el efecto se encuentra presentes, el representante del Viceministro de Administración y Asuntos Técnicos, **Consejera Haydee Dienstmaier de Perez**, el Director de Asuntos Legales, **Abogado Eduardo De Gasperi**, la Directora de la UOC, **Segunda Secretaria,** y los representantes de la Dirección de Informática, **Señor Marcos Acosta** y **Señor Marcelo Maltese**. ----------

Acto seguido se procede a dar lectura de las consultas recepcionadas por escrito en la Unidad Operativa de Contrataciones:

Consulta Nº 1: *"Se solicitan que los discos instalados sean de tecnología FC de 15K rpm Hot swap y que también exista compatibilidad con dicha tecnología.*
Solicitamos que sean aceptados discos de tecnología SAS teniendo en cuenta los siguientes puntos entre la tecnología SAS y la etnología FC:
La industria de almacenamiento esta adoptando la tecnología SAS como estándar facto.
La arquitectura SAS permite realizad conexiones DUPLEX (comunicación bidireccional, envia y recibe al mismo tiempo) punto a punto y dedicadas para cada disco, mediante el swittcheado electrónico de los links. De esta manera se logran anchos de banda mayores que con la arquitectura FC, y acceso DUAL en tiempo real a cada disco. En la arquitectura FC el link debe ser compartido entre muchos discos, la conexión es arbitrada por el intercambio de mensajes de protocolo y cada conexión es SIMPLEX (comunicación unidireccional, envia y recibe en distinto tiempo)
Los discos SAS son más confiables. Esto se puede verificar en los sitios web de Seagate y de HGST.
La forma correcta de compara equipos es mediante un benchmark que compare las transacciones de extremo a extremo, involucrando los puertos de conexión, la memoria cache y las conexiones a los discos. Sugerimos utilizar el SPCI del Storage Perfonmance Council, en donde se puede comprobar que los equipos con arquitectura SAS tienen 40% mejor desempeño que cualquier otro equipo compacto".
Respuesta Nº 1: Se solicita ajustarse a las especificaciones técnicas requeridas

Consulta Nº 2: *"Lote 5 IMPRESORAS item 1 Copiadora multifuncional en red de alto volumen a) Considerando que se solicita un equipo multifunción de Alto volumen y considerando que los equipos del segmento medio y alto volumen de impresión se definen también por el tamaño de hojas de papel con que puede operar (A3), consultamos si efectivamente será requerido que estos equipos deben poder escanear y copiar en tamaño de papel A3."*

Respuesta Nº 2: No es necesario que el equipo escanee y copia en tamaño A3

Consulta Nº 3: *Lote 5 IMPRESOREAS ítem 1 Copiadora multifuncional en red de alto volumen b) Consultamos el significado del certificado GS, TUV CE, dicho certificado solo posee la marca Kyocera.*
Respuesta Nº 3: Se modifica el requerimiento, solicitándose certificación de calidad del equipo (ISO, TUV CE u otros similares).

Consulta Nº 4: *Lote 5 IMPRESORAS ítem 2) Copiadora multifuncional en red de mediano volumen a)Considerando que los equipos de este segmento poseen: escala de ampliación/reducción de 50% a 200% con zoom de 1% y copias múltiples de 1 a 99 copias y vida útil de cilindro para 25.000 copias o superior con rendimiento de toner para 8.000 copias como mínimo, memoria de 128MB, resolución 1200x600 siendo estos porcentajes y rendimientos considerados Standard en el mercado y mas utilizados en ambientes de oficina. Solicitamos se sirvan responder si se podrá ofertar equipos que cumplan con estas características, pues si no, las especificaciones técnicas serán cumplidas por una sola marca, con lo cual se estaría limitando la presentación de otros oferentes.*
Respuesta Nº 4: es posible ofertar de acuerdo a las características de rendimiento mencionadas.

Consulta Nº 5: *Lote 5 IMPRESORAS ítem 2)Copiadora multifuncional en red de mediano volumen b) Teniendo en cuenta que se solicita velocidad de 26ppm, manteniendo el volumen o ciclo de trabajo del equipo a ser ofertado, se solicita pueda ser ofertados equipos de velocidad de 25ppm, puesto permitirá la participación de otras marcas y no estaría limitando la presencia de las demás empresas.*
Respuesta Nº 5: es posible ofertar equipos con 25 ppm como mínimo.

Consulta Nº 6: *Lote 5 IMPRESORAS ítem 3 Impresoras laser monocromáticas a) Considerando que se solicita una velocidad de 36ppm, solicitamos se puedan ofertar equipos de 35 ppm, memoria de 64MB considerando que es mínima la diferencia y permitirá participación de los demás oferentes.*
Respuesta Nº 6: es posible ofertar equipos con 35 ppm como mínimo

Consulta Nº 7: *Lote 5 IMPRESORAS ítem 3 Impresoras láser monocromáticas b) También solicitamos se aclare si se podrán ofertar equipos que cuenten con una capacidad definida de toner y cilindro en el mismo cartucho.*
Respuesta Nº 7: La capacidad del cilindro deber ser de 100.000 copias minimamente y del toner 10.000 impresiones mínimo

Consulta Nº 8: *Lote 5 IMPRESORAS ítem 4 Impresoras laser color a) Considerando que la mayoría de las impresoras color, tren el cilindro incluido en el cartucho de toner o kit, y no por separado como se establece en la especificación técnica, solicitamos se aclare si se podrán ofertar equipos que cuenten con una capacidad definida de toner y cilindro en el mismo cartucho.*
Respuesta Nº 8: La capacidad del cilindro deber ser de 100.000 copias minimamente y del toner 10.000 impresiones mínimo

Consulta Nº 9: "*Lote 5 IMPRESORAS ítem 4 Impresoras laser color b) El volumen solicitado en este ítem es de 80.000 impresiones por mes, para dar mayor participación a los demás oferentes solicitamos puedan ser cotizados equipos con volumen de 75.000 impresiones por mes, considerando que la diferencia es mínima*".
Respuesta Nº 9: Es posible ofertar equipos con 75.000 impresiones/mes como mínimo

Consulta Nº 10: "*El Switch debe permitir implementar arquitectura de cluster con un equipo similar. Solicitamos dejar este requerimiento como opcional ya que no todos los fabricantes utilizan el concepto de cluster, pudiendo presentar soluciones que son igual o de mayor confiabilidad para la redundancia*".
Respuesta 10: Dado que existen varios fabricantes que implementan el servicio de cluster, se solicita ajustarse a las especificaciones técnicas.

Consulta Nº 11: "*Información probatoria de una empresa externa al fabricante. Solicitamos que acepten información del fabricante como información probatoria para justificar los requerimientos solicitados*".
Respuesta 11: Se acepta información del fabricante como información probatoria, favor adjuntar catálogos e información detallada de las mismas.

Consulta Nº 12: "*El equipo debe soportar módulos avanzados de servicios de aplicaciones. Esto normalmente solo lo cumplen unos fabricantes como cisco, solicitamos remitan presentar una solución donde las funcionalidades diferentes de switching y routing se puedan presentar con equipos adicionales al switch*".
Respuesta 12: Se acepta soluciones externas al switch, de hecho, las placas o módulos de firewall, modulo de aplicaciones y terminador de SSL, se solicitan intrachasis o mediante soluciones externas, pero aclarando, que con las soluciones externas no debe perderse las capacidades o redundancias, como lo especifica el pliego de bases y condiciones.

Consulta Nº 13: "*El switch debe soportar RFC-2925. Solicitamos se pidan funcionalidades de Ping, tranceroute pero se deje opcional el cumplimiento del RFC 2925 ya que hay fabricantes que hacen estas funcionalidades no necesariamente con RFC*".
Respuesta 13: Al ser un RFC, es un estándar. Se solita ajustarse a las especificaciones técnicas.

Consulta Nº 14: "*El switch debe soportar SPAN y remote SPAN. Solicitamos se acepten las funcionalidades de port mirroring y remote port mirroring que son genéricas en reemplazo del SPAN y remote SPAN que limitan la presentación de otros fabricantes diferentes al Cisco*".
Respuesta 14: Se acepta funcionalidades de Port Mirroring y Remote Port Mirroring.

Consulta Nº 15: "*El equipo debe soportar "Gateway Load Balancing Protocol". Solicitamos que este protocolo sea opcional ya que es un protocolo propietario de Cisco*"

Respuesta 15: Se define como OPCIONAL el requerimiento de Gateway Load-Balancing Protocol.

Consulta Nº 16: *"Referente al Lote Nº 4 – Computadoras: *En los ítem 2 y 3, Notebook y Netbook respectivamente solicitan en el Sistema Operativo Windows Pro – OLP. Atendiendo que los equipos solicitados, ya cuentan generalmente con el Sistema Operativo pre instalado de fábrica, en la actualidad el Windows 7 Professional, solicitamos que el requerimiento sea modificado, pues para poder ofertar Windows OLP, se debe adquirir el Software Assurance de Microsoft, lo cual resultará en un gasto importante para vuestra institución".*

Respuesta 16: Se acepta el sistema operativo pre instalado, siempre y cuando el sistema operativo instalado sea WINDOWS 7 Professional.

Consulta Nº 17: *"Referente al Lote Nº 4 – Computadoras:*En el ítem 1, Computadoras de Escritorio solicitan Manejo se Sistema Intelligent Manageability; PC 2001 compliant, Advanced Power Management 1.2, DMI 2.0, ACPI. Estas nomenclaturas son utilizadas específicamente por la marca HP (Hewlett-Packard), por lo que al solicitarlas tal y como figuran se restringe la participación de otras marcas de PCS de reconocida trayectoria en el mercado. Por lo tanto solicitamos sea modificado o anulado dicho requerimiento, de tal manera que la posibilidad de participación de oferentes y marcas, beneficie a vuestra institución".*

Respuesta 17: Se acepta ofertar estándares de administración equivalentes sin restricción.

Consulta Nº 18: *"Ítem 3, Netbook, solicitan Lector de tarjetas 5 en 1, atendiendo a que este tipo de productos cuentan con Lector de tarjetas del tipo 3 en 1, solicitamos sean aceptados equipos con la característica mencionada anteriormente".*

Respuesta 18: Se aceptara además el lector de tarjetas 3 en 1.

Consulta Nº 19: *"Referente al Lote Nº 12 – Equipo Servidor: Solicitan Controladora de video de 32 Mb mínimo compartido. Solicitamos sean aceptados equipos con controladora de fábrica, esto es, a razón de que los servidores no cuentan con mucha capacidad de video, mayormente cuentan con 8 o 16 Mb de video. Por lo cual solicitamos dicho cambio".*

Respuesta Nº 19: Se aceptan equipos con memoria de video compartida de 16 Mb. como mínimo.

Consulta Nº 20: *"Referente al Lote Nº 13 – Academia: En el ítem 3, Computadoras de Escritorio solicitan Manejo se Sistema Intelligent Manageability; PC 2001 compliant, Advanced Power Management 1.2, DMI 2.0, ACPI. Estas nomenclaturas son utilizadas específicamente por la marca HP (Hewlett-Packard), por lo que al solicitarlas tal y como figuran se restringe la participación de otras marcas de PCS de reconocida trayectoria en el mercado. Por lo tanto solicitamos sea modificado o anulado dicho requerimiento, de tal manera que la posibilidad de participación de oferentes y marcas, beneficie a vuestra institución".*

Respuesta Nº 20: Se acepta ofertar estándares de administración equivalentes sin restricción.

Consulta Nº 21: "*Referente al Lote Nº 14 – Límites: En el ítem 2. Computadoras de Escritorio solicitan Manejo se Sistema Intelligent Manageability ; PC 2001 compliant, Advanced Power Management 1.2, DMI 2.0, ACPI. Estas nomenclaturas son utilizadas específicamente por la marca HP (Hewlett-Packard), por lo que al solicitarlas tal y como figuran se restringe la participación de otras marcas de PCS de reconocida trayectoria en el mercado. Por lo tanto solicitamos sea modificado o anulado dicho requerimiento, de tal manera que la posibilidad de participación de oferentes y marcas, beneficie a vuestra institución*".

Respuesta Nº 21: Se acepta ofertar estándares de administración equivalentes sin restricción.

Consulta Nº 22: "*En los ítem 3, Notebook solicitan en el Sistema Operativo Windows Pro – OLP. Atendiendo que los equipos solicitados, ya cuentan generalmente con el Sistema Operativo pre instalado de fábrica, en la actualidad el Windows 7 Professional, solicitamos que el requerimiento sea modificado, pues para poder ofertar Windows OLP, se debe adquirir el Software Assurance de Microsoft, lo cual resultará en un gasto importante para vuestra institución.*

Respuesta Nº 22: Se acepta el sistema operativo pre instalado, siempre y cuando el sistema operativo instalado sea WINDOWS 7 Professional.

Consulta Nº 23: "*Referente al Lote Nº 16 Kit de impresión de credenciales: ¿Se podrá ofertar materiales y equipos DE AVANZADA TECNOLOGIA Y SEGURIDAD para producir igual cantidad de credenciales teniendo en cuenta que existen equipos y materiales que brindan mayor seguridad evitando la falsificación y múltiples identidades. Esta tecnología, de menor costo a lo solicitado, brinda mayor seguridad a las credenciales, evita el fraude por los riesgos de adulteraciones y además con los insumos que utiliza se tendrá un mayor control de las cantidades a utilizar. El sistema permite obtener en pocos segundos la credencial lista para ser entregada sin necesidad de pasar por procesos de laminación*".

Respuesta Nº 23: Favor presentar documentación de la tecnología para su evaluación.

Consulta Nº 24: "*Referente al Lote 2, ítem 1: Plataforma de telefonía IP 1. Solicitan incluir en la oferta para este lote: ¿300 teléfonos TIPO1? ¿25 teléfonos TIPO 2? , y ¿50 licencias de softphone? 2. Solicitan además que el oferente cuente con personal técnico entrenado por la marca ofertada, ¿solicitan un respaldo de documentos por parte del oferente como certificados de fábrica?*".

Respuesta Nº 24: Como lo menciona en el pliego, se solicitan 300 teléfonos tipo 1, 25 teléfonos tipo 2 y 50 licencias de softphone. Como lo menciona en el pliego, se solicita personal técnico certificado por el fabricante.

Consulta Nº 25:

"Referente al Lote Nº 6." Kit de impresión para Pasaportes de Lectura Mecánica" Con relación al requisito "La capacitación en fabrica de 03 funcionarios del MRE", consultamos si la referida capacitación se podrá realizar en las instalaciones de un Representante Autorizado del fabricante y/o Servicio Técnico Autorizado del fabricante".

Respuesta Nº 25: Según la experiencia adquirida en la operación de este tipo de equipamiento, se solicita que la misma sea dictada en fabrica por un técnico certificado y por sobre todo con experiencia. Por lo que se solicita ajustarse a las especificaciones técnicas.

Consulta Nº 26: *"Referente al Lote 1 Referente a que El Storage soportre la versión wmware 3.0.2 que se encuentra EOSL (End of Service Life), la cual hoy en día ya no está vigente.¿Es Mandatario que el Storage soporte la versión wmware 3.0.2 siendo que la misma ya se encuentra discontinuada? Esta versión de Windows IA32" no existe, solo esta la "windows 2008 IA64", preguntar si se equivocaron al escribir el pliego. La versión existente para las plataformas 64 bit's es Windows 2008 IA64, esta correcto esto y en caso favor aclarar que existe un error de redacción en el pliego de Bases donde dice "windows 2008 IA32". En cuanto a la capacidad, consultamos si los 20 TB en discos SATA son RAW o Netos".*

Respuesta Nº 26: No es mandatorio el soporte de la versión VMWARE 3.0.2. La versión que se solicita es Windows 2008 IA64. Hubo un error involuntario en la escritura del pliego. En cuanto a la capacidad del cajón de discos SATA. Los 20 TB son RAW.

Consulta Nº 27: *"Referente al Lote Nº 11- Software para la Unidad SAN: Ítem 2. Solicitan Software de virtualización para unidad SAN. Cant.: 1 Cuantos servidores utilizarán las licencias de virtualización? Cuantos sockets poseen los servidores donde estarán alojadas las licencias de virtualización?".*

Respuesta Nº 27: Los servidores que utilizaran las licencias de virtualizacion serán DOS equipos y poseen dos sockets cada uno

Consulta Nº 28: *Referente al Lote Nº 1- Storage Área Network Ítem 1: Servidor de Almacenamiento SAN (StorageArea Network) Solicitan: Protocolos soportados por la contralodora FC e ISCSI Consulta: El Ministerio de Relaciones Exteriores posee una red propia independiente para utilizar ISCSI?, ya que si se utiliza la red de datos LAN podria tener un overhead alto, bajando considerablemente el acceso a los discos.*
Por otro lado en caso que si lo precisen consultamos: se han contemplado los switches de Giga Etherner necesarios para implementar esta solución? Sugerimos y consultamos se puedan ofertar protocolos FC sin ISCSI para instalar en este caso una SAN que son los más adecuados en costo beneficio Asimismo, solicitamos que la compatibilidad de los discos puedan ser indistinta SAS/SATA/ y/o FC/ SATA.

Respuesta Nº 28: El Mre tiene toda la tecnología y equipamientos necesarios para la implementación del protocolo ISCSI.
Puede ser *SAS/SATA/ y/o FC/ SATA* la compatibilidad. Teniendo en cuenta que se solicita discos FC en el pliego y bases y condiciones. Ajustarse al PBC.

Consulta Nº 29: "*En el LOTE Nº 1 STORAGE AREA NETWORKEn el punto DISCO INSTALADOS Discos FC de 15K rpm Hot Swap, hasta llegar TBRAW minimo CONSULTAMOS: cuál es la capacidad requerida para el STORAGE?, que capacidad de TBRAW?*".
Respuesta Nº 29: La capacidad requerida es de 12 tb raw, como lo especifica el PBC

Consulta Nº 30: *"Con respecto a este PUNTO: Compatibilidad con tipos de discos. FC/SATA. Capacidad para estos discos sin necesidad de cambiar las controladoras. Expansion Cada de discos adicionales con Discos SATA hasta llegar a 20TB. CONSULTAMOS: Teniendo en cuenta que el punto anterior que solicitan discos FC, aquí se solicitan 20TB ADICIONALES en discos SATA o la diferencia del TBRAW?"*.
Respuesta Nº 30: Se solicita un cajón de expansión en discos sata de 20 tb raw.

Seguidamente se procede a aclarar las consultar verbales en el siguiente orden
Consulta Nº 31: *"En el lote Nº 5 Ítem 1 Ampliación y Reducción de Ampliación: 25 - 400 %. Solicitan reducir de 50 – 200% y solicitar reducir la vida útil del cilindro"*
Respuesta Nº 31: Se podrá ofertar equipo con Ampliación y Reducción de 50-200 % mínimo, el oferente podrá acompañar la cantidad de cilindros y toner necesarios para cubrir 120.000 copias, requeridas en las Especificaciones Tecnicas. Copias multiples 1-99.

Consulta Nº 32: *"Solicitamos que la adjudicación se realice por ítems"*
Respuesta Nº 32: La adjudicación se realizara por lotes, por lo que es necesario cotizar la totalidad de los ítems de cada lote.

Consulta Nº 33: *"Referente a la respuesta a la consulta Nº 23. Con esa respuesta de da vía libre a ofertar cualquier tecnología"*.
Respuesta Nº 33: Se podrá ofertar cualquier tipo de tecnología que pueda imprimir en PVC u otros materiales que no requieran laminación.

Consulta Nº 34: *"Piden que los Routers integren 2 puestos PoE Ports (802.3af). Solicitamos poder ofertar con equipos adicionales"*
Respuesta Nº 34: Se podrán ofertar, siempre y cuando posean los inyectores para poder realizar las conexiones POE

No habiendo consultas que formular, se da por terminado el acto siendo las catorce con veinte y uno minutos, previa lectura y ratificación, firman la presente acta los presentes en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

Consejera Haydee Dienstmaier
Jefa del Gabinete de VMAAT

Abogado Eduardo De Gasperi
Director de Asuntos Legales

Segunda Secretaria Laura Andrea Nuñez
Directora UOC

Sr. Marcelo Maltese
Director Interino de Informática

Ministerio de Relaciones Exteriores
Unidad Operativa de Contratación

Sr. Marcos Acosta
Dirección de Informática

TIME SRL

TEISA SRL

COMTEL SRL

INFOCENTER SA